

CANTIGA DE AMIGO PARA BASÍLIO LOSADA

Giuseppe Tavani

Università di Roma La Sapienza

Ben ajades, Basílio, meu amigo!
Honor vós sodes da galega grei
e letrado de mui boa lei:
alegrai-vos agora, e treides migo
a lo mar de Vigo.

Ben ajades, Basílio, eu vo-lo digo:
trabalhámos e agora trebelhemos
deixando-nos de coitas, pois iremos
çafa-la academia; e treides migo
a lo mar de Vigo.

Os lugares que foram nosso abrigo,
alunos, classes, universidade,
aos novos professores, com lealdade,
abandonemos; e vós treides migo
a lo mar de Vigo.

Mas se nos vus convence o que vus digo,
porque vós preferides a montanha
(eventualmente algures na Alemanha),
só vus direi que non treides migo
a lo mar de Vigo.